

## MIESTNE ZASTUPITEĽSTVO MESTSKEJ ČASTI KOŠICE-STARÉ MESTO

### U Z N E S E N I A

z **IX. mimoriadneho** zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto, konaného dňa **09.03.2016**

#### **č. uzn. O b s a h**

---

- 147 Spolufinancovanie projektu zo štrukturálnych fondov EÚ Operačný program Kvalita životného prostredia, prioritná os 4. Energeticky efektívne nízkouhlíkové hospodárstvo vo všetkých sektoroch – „Zníženie spotreby energie pri prevádzke verejných budov“
- 148 Návrh programového rozpočtu mestskej časti Košice-Staré Mesto na roky 2016 - 2018
- 149 Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Košice-Staré Mesto č. 1/2016 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mestskej časti Košice-Staré Mesto

# MIESTNE ZASTUPITEĽSTVO MESTSKEJ ČASTI KOŠICE-STARÉ MESTO

## U Z N E S E N I E

### Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto

---

číslo 147

zo dňa 09.03.2016

**Spolufinancovanie projektu zo štrukturálnych fondov EÚ Operačný program Kvalita životného prostredia, prioritná os 4. Energeticky efektívne nízkouhlíkové hospodárstvo vo všetkých sektoroch – „Zníženie spotreby energie pri prevádzke verejných budov“**

---

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Košice-Staré Mesto

podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

#### 1/ schvaľuje

- a) predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok v rámci výzvy OPKZP-PO4-SC431-2015-6 za účelom realizácie projektu „Zníženie spotreby energie pri prevádzke verejných budov“, ktorého cieľmi sú podpora energetickej efektívnosti, inteligentného riadenia energie, rekonštrukcia dvoch budov materských škôl na Tatranskej a Zádielskej ulici, zvýšenie užívateľského a zdravotného komfortu pre škôlkarov aj zamestnancov materských škôl;
- b) zabezpečenie realizácie projektu po schválení žiadosti o NFP;
- c) spolufinancovanie projektu vo výške 5 % z celkových oprávnených výdavkov na projekt, t.j. vo výške 45.000 EUR, tak aby sa tieto finančné prostriedky splácali zo vzniknutých úspor.

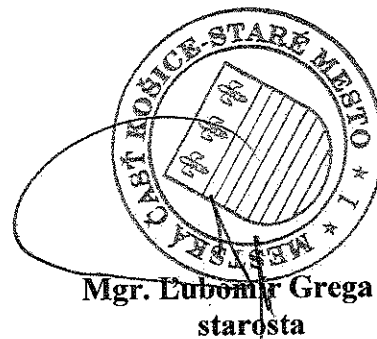
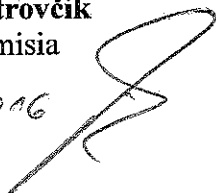
#### 2/ žiada

starostu mestskej časti Košice-Staré Mesto zabezpečiť všetky právne úkony súvisiace s prípravou a realizáciou projektu vrátane uzavretia projektovej zmluvy.

Za správnosť:

**Ing. Igor Petrovčík**  
návrhová komisia

10.3.2016



**Mgr. Ľubomír Grega**  
starosta

16.3.2016

# MIESTNE ZASTUPITEĽSTVO MESTSKEJ ČASTI KOŠICE-STARÉ MESTO

## U Z N E S E N I E

### Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto

---

číslo 148

zo dňa 09.03.2016

### Návrh programového rozpočtu mestskej časti Košice-Staré Mesto na roky 2016 - 2018

---

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Košice-Staré Mesto

#### 1/ schvaľuje

rozpočet mestskej časti Košice-Staré Mesto na rok 2016 podľa pozmeňujúceho návrhu v predloženom znení:

bežné príjmy	3 873 607 €
bežné výdavky	3 606 724 €
kapitálové príjmy	0 €
kapitálové výdavky	692 716 €
príjmové finančné operácie	455 000 €
výdavkové finančné operácie	29 167 €
<b>príjmy spolu</b>	<b>4 328 607 €</b>
<b>výdavky spolu</b>	<b>4 328 607 €</b>

#### 2/ berie na vedomie

rozpočet mestskej časti Košice-Staré Mesto na roky 2017 a 2018 v predloženom znení.

#### 3/ splnomocňuje

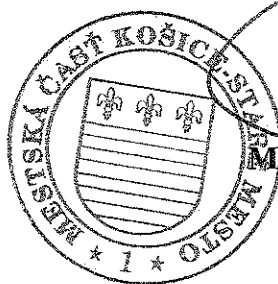
starostu MČ Košice-Staré Mesto podľa ustanovenia § 11 ods. 4b) zákona č. 369/90 Zb. o obecnom zriadení v platnom znení a § 14 ods. 3d) zákona č. 401/1990 Zb. o meste Košice v platnom znení na vykonávanie zmien rozpočtu v tomto rozsahu:

- aktualizovať rozpočet o zmeny v účelových dotáciách a grantoch,
- vykonať úpravu rozpočtu výdavkov u vlastných organizácií o dosiahnuté vyššie príjmy oproti schválenému rozpočtu,
- vykonať nevyhnutné úpravy v rámci celkových výdavkov schválených miestnym zastupiteľstvom v rozsahu do 15 % rozpočtu príslušného programu programového rozpočtu a v rámci celkových príjmov schválených miestnym zastupiteľstvom v rozsahu do 15 % rozpočtu príslušnej kategórie príjmov podľa platnej rozpočtovej klasifikácie.

Za správnosť:

**Ing. Igor Petrovčík**  
návrhová komisia

10.3.2016



**Mgr. Ľubomír Grega**  
starosta

16.3.2016

# MIESTNE ZASTUPITEĽSTVO MESTSKEJ ČASTI KOŠICE-STARÉ MESTO

## U Z N E S E N I E

### Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto

---

číslo 149

zo dňa 09.03.2016

### Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Košice-Staré Mesto č. 1/2016 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mestskej časti Košice-Staré Mesto

---

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Košice-Staré Mesto

#### 1/ schvaľuje

pozmeňujúci návrh poslankyne Mgr. art. Ľubice Blaškovičovej nasledovne:

1. V **čl. II písm. c)** nahradiť týmto znením:

**Verejnoprospešným účelom** – okrem prípadov uvedených v § 2 ods. 3 zák. č. 34/2002 Z. z. ďalej najmä humanitárne a charitatívne ciele, ochrana a tvorba životného prostredia, rozvoj a podpora kultúrnych a športových aktivít, zabezpečovanie výstavby a obnovy zariadení a objektov slúžiacich obyvateľom MČ, ktoré sú prístupné širokej verejnosti.

#### 2/ schvaľuje

pozmeňujúci návrh poslanca Ing. Rastislava Trnku nasledovne:

1. V **čl. II. v písm. b)** sa text nahrádza týmto znením:

**b) Všeobecne prospešnými službami** – okrem prípadov uvedených v § 2 ods. 2 zák. č. 213/1997 Z. z. ďalej najmä humanitárna starostlivosť, charitatívna činnosť, výstavba a obnova zariadení alebo objektov slúžiacich obyvateľom MČ, ktoré sú prístupné širokej verejnosti, realizácia výsadby a rekultivácia existujúcej zelene, detských ihrísk, sadových úprav na území MČ.

2. V **čl. V bod 4 písm. a)** sa pôvodný text nahrádza novým textom, ktorý bude znieť:  
31. marca ak je dotácia požadovaná na druhý polrok príslušného roku

3. V **čl. V bod 9** sa text nahrádza znením:

Príjemca vykoná a predloží poskytovateľovi ročné zúčtovanie poskytnutej dotácie do 31. januára nasledujúceho roka, prípadne do 30 dní po ukončení jednorazovej akcie, na ktorú bola dotácia poskytnutá. MČ je oprávnená vykonať kontrolu účelnosti použitia poskytnutej dotácie. K ročnému alebo jednorazovému zúčtovaniu predloží príjemca kópie účtovných dokladov, ktoré budú spĺňať náležitosti podľa zákona o účtovníctve a obsahovať potrebné prílohy /napr. dodacie listy, súpisy vykonaných prác, potvrdenia o prevzatí a pod./. Nevyčerpané prostriedky je povinný príjemca bezodkladne vrátiť na účet MČ a vykonať zúčtovanie. Každý výdavok je potrebné preukázať účtovným dokladom tak, aby bol z neho zrejmý predmet a druh výdavku a komu a kedy bol výdavok uhradený /výpis z účtu, doklad z registračnej pokladnice a pod./. Účtovný doklad musí byť zaúčtovaný u príjemcu. Zistené nedostatky vo vyúčtovaní je žiadateľ povinný odstrániť do 7 dní od vyzvania poskytovateľa.

4. V čl. V. bod 10 sa text nahrádza znením:

Kontrola dodržiavania určených postupov zo strany žiadateľa sa vykonáva nasledovne:

a) základná finančná kontrola - vykonáva starosta MČ alebo ním určený vedúci zamestnanec a zamestnanec zodpovedný za rozpočet, verejné obstarávanie, správu majetku alebo iné odborné činnosti podľa povahy finančnej operácie alebo jej časti podľa rozhodnutia starostu MČ,

b) administratívna finančná kontrola - vykonávajú tie isté osoby ako základnú finančnú kontrolu,

c) finančná kontrola na mieste - vykonávajú aspoň dvaja zamestnanci MČ na základe písomného poverenia vydaného starostom MČ alebo ním písomne splnomocneným vedúcim zamestnancom.

5. V čl. VI Sankcie sa text nahrádza znením:

Porušenie alebo nedodržanie ustanovení tohto VZN bude kvalifikované a postihované podľa § 31 zák. č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

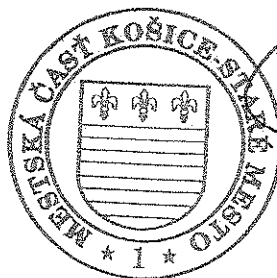
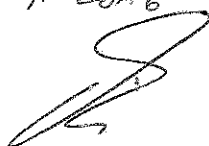
3/ schvaľuje

Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Košice-Staré Mesto č. 1/2016 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mestskej časti Košice-Staré Mesto v predložennom znení vrátane pozmeňujúcich návrhov.

Za správnosť:

10. 3. 2016

Ing. Igor Petrovčík  
návrhová komisia



Mgr. Ľubomír Grega  
starosta

16. 3. 2016